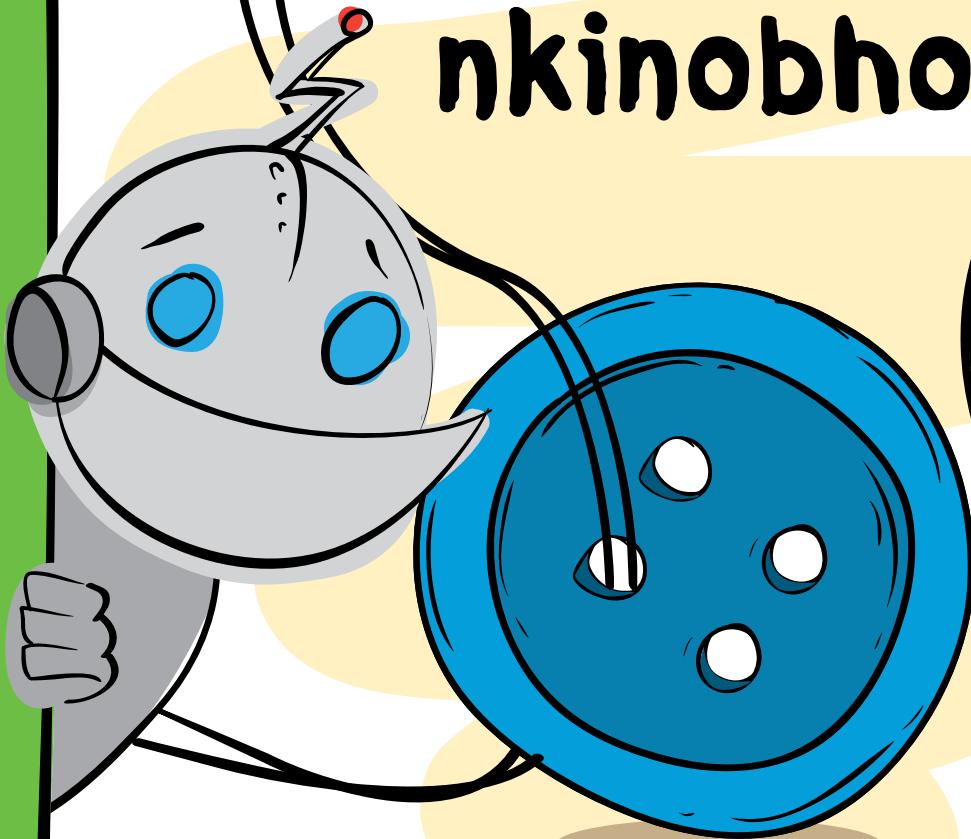


**Ekabani le
nkinobho?**

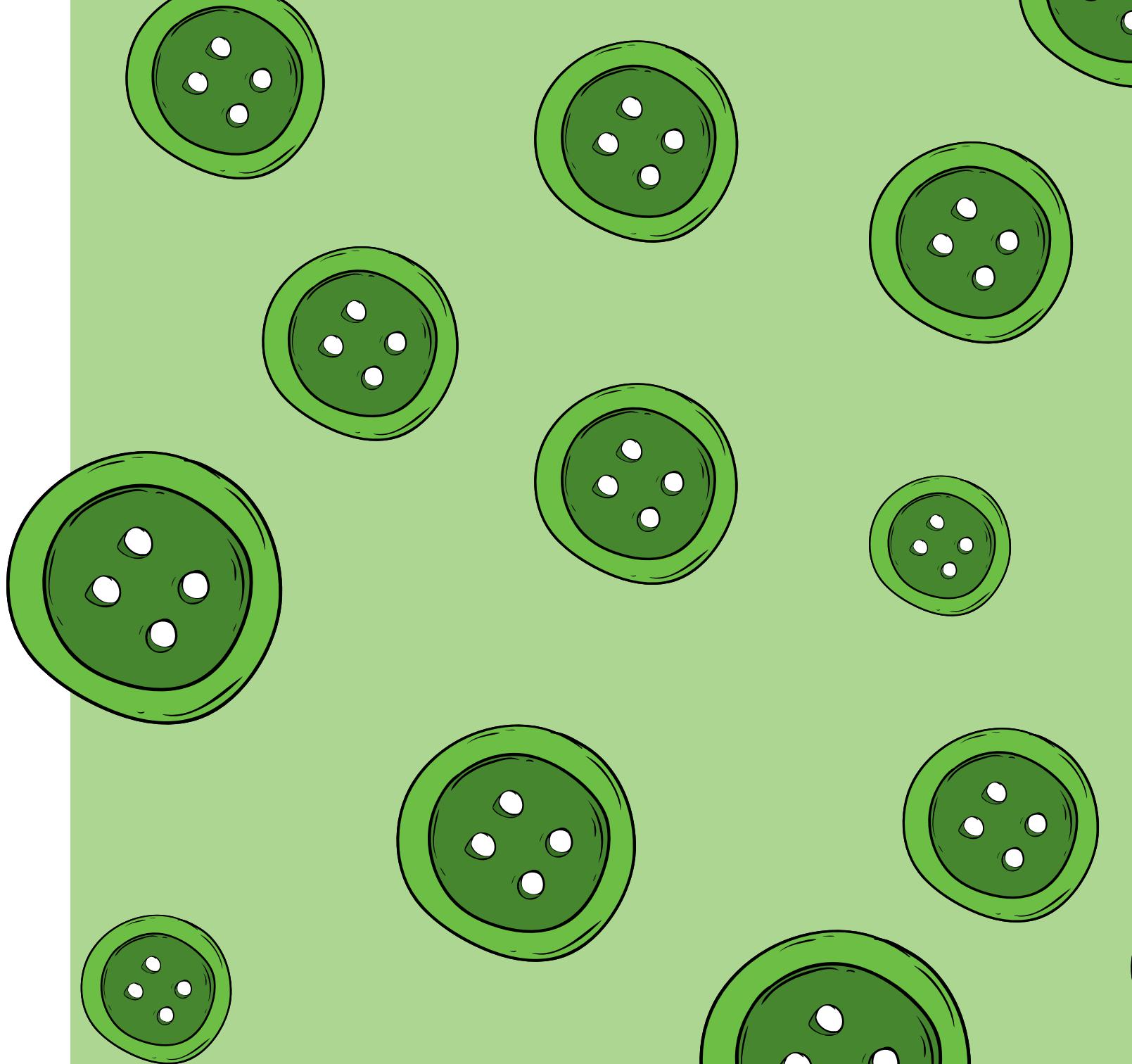
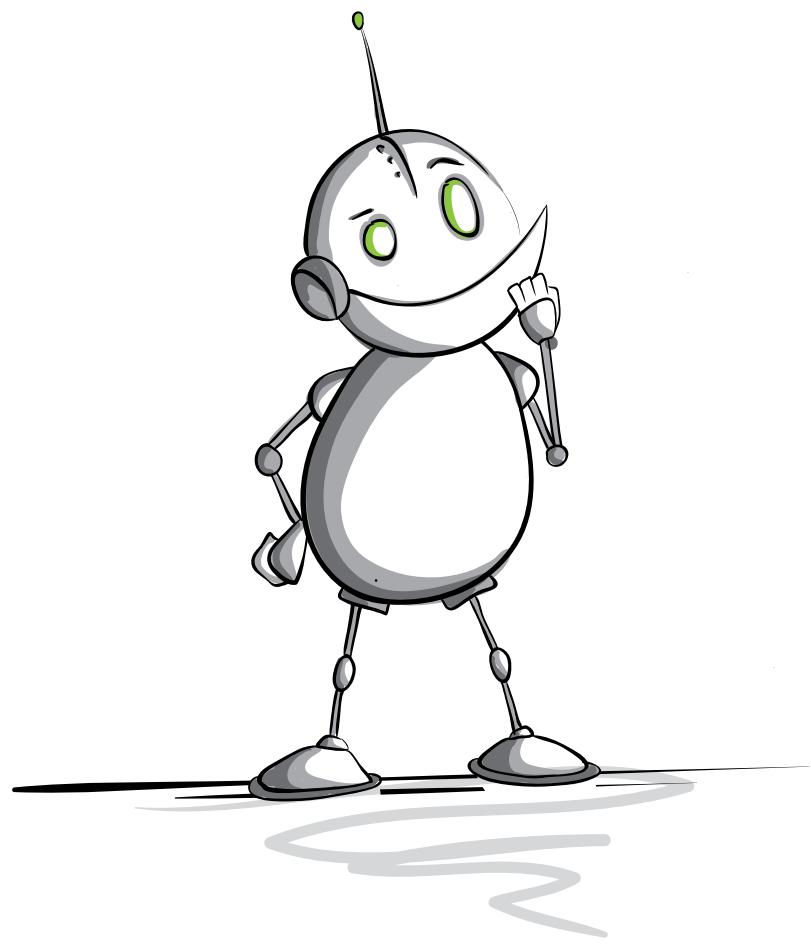


James Woolley Paul Kennedy Louise Gale

Ekabani le nkinobho?

Le ncwadi ingeka:







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Ekabani le nkinobho?

Illustrated by James Woolley

Written by Paul Kennedy

Designed by Louise Gale

Translated by Nal'ibali

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 28 June 2014.

ISBN: 978-1-928365-90-7

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

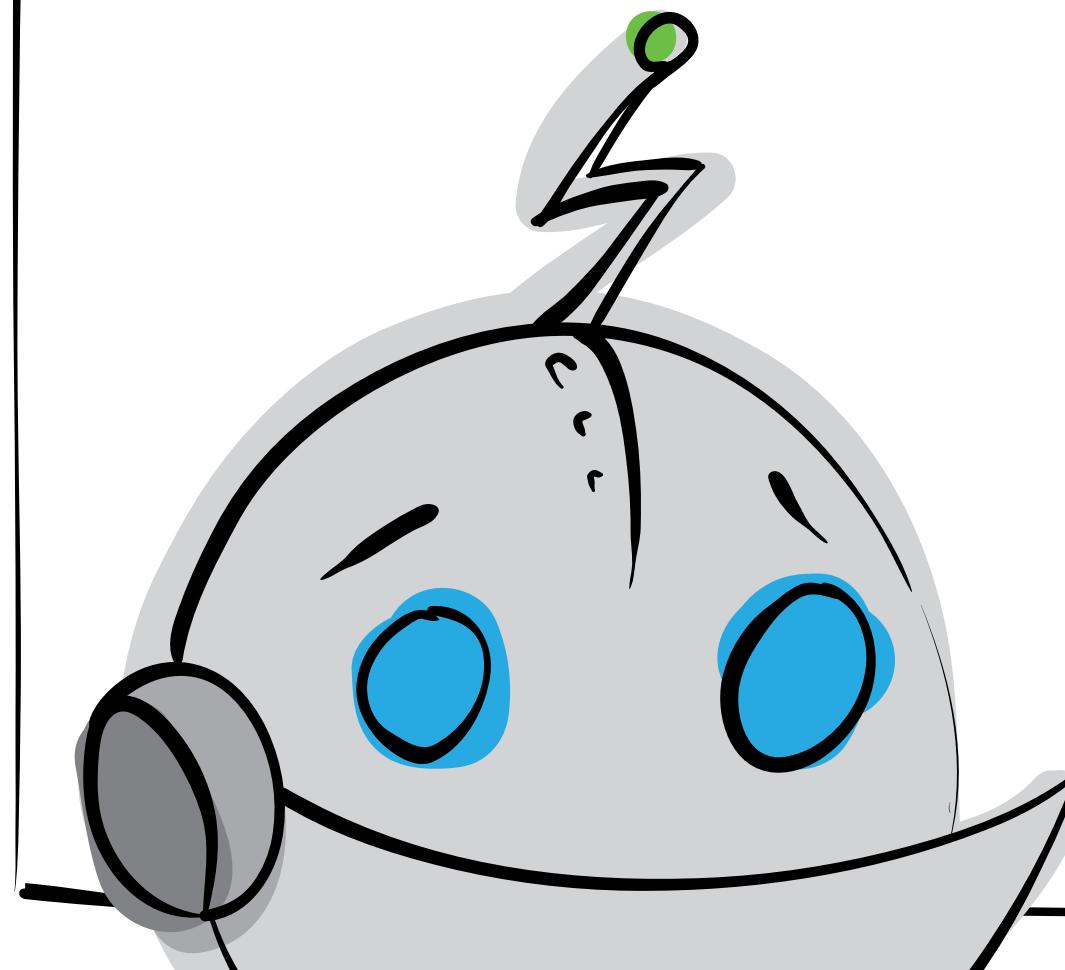
Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

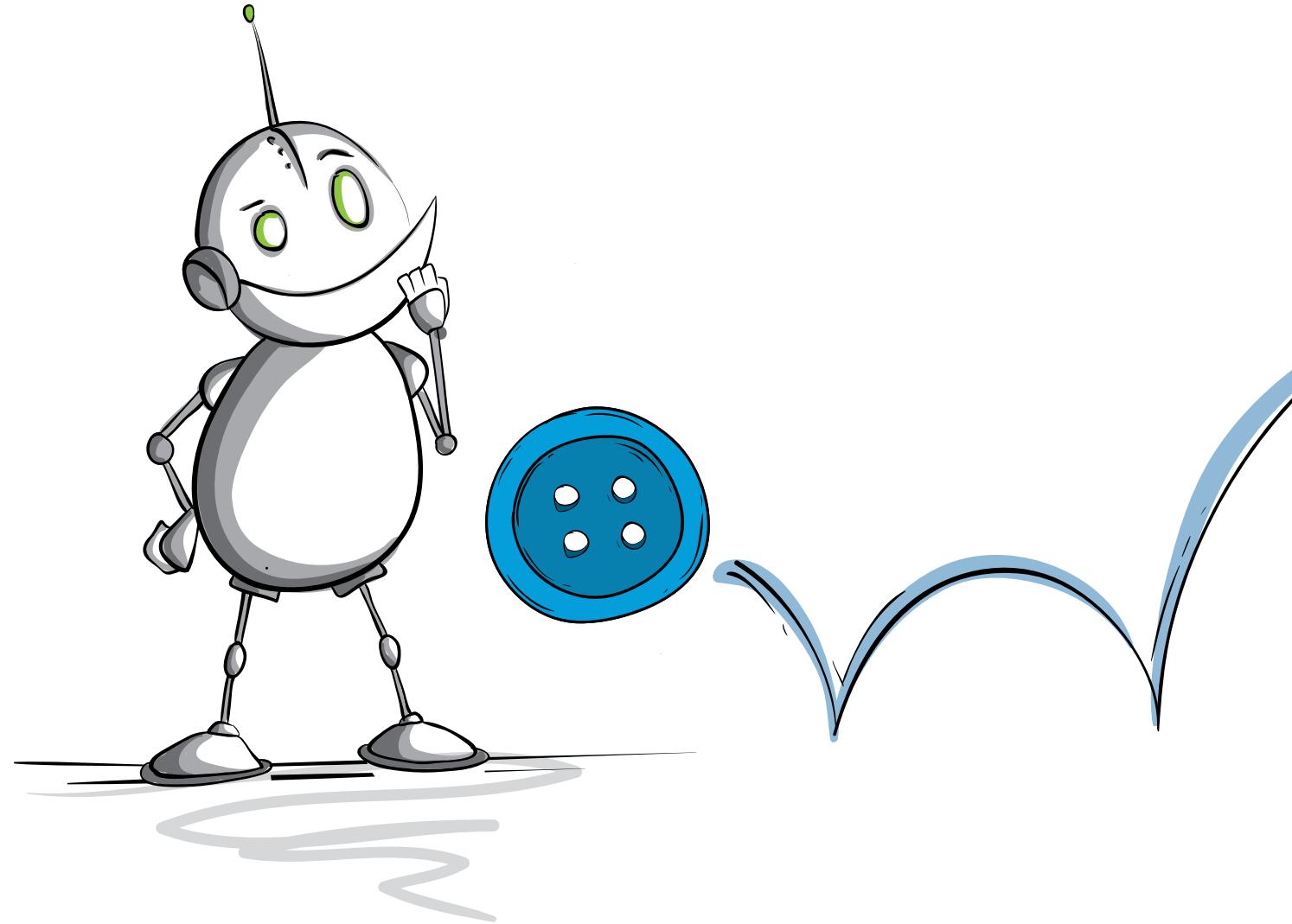
Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

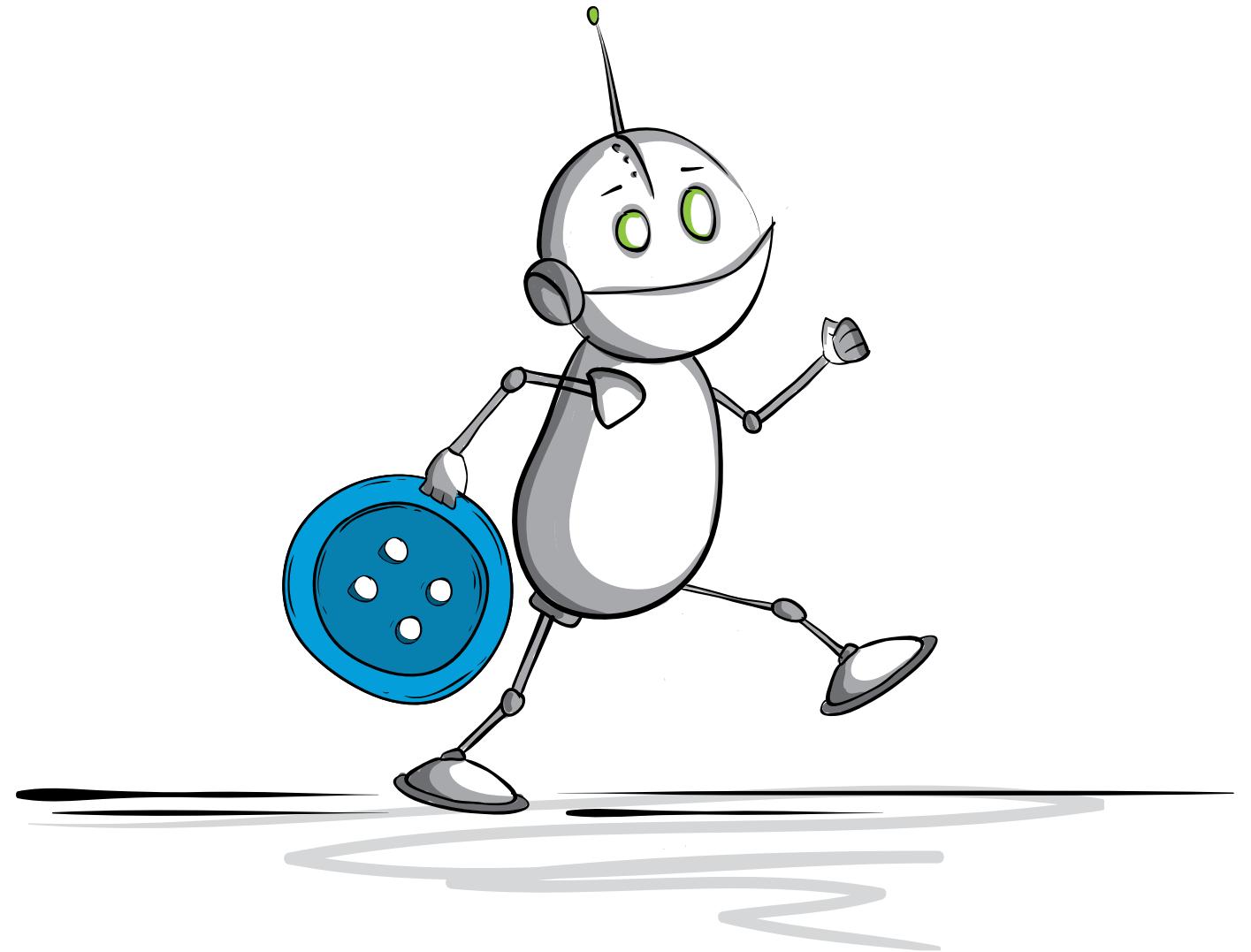
Ekabani le nkinobho?



UTinny Tim wayemi
eceleni komgwaqo
ngesikhathi
kuqathaka inkinobho
iza ngakuye.



“Kazi iqhamukaphi,”
kusho yena.
Wayefuna ukuthola
ngalokho.



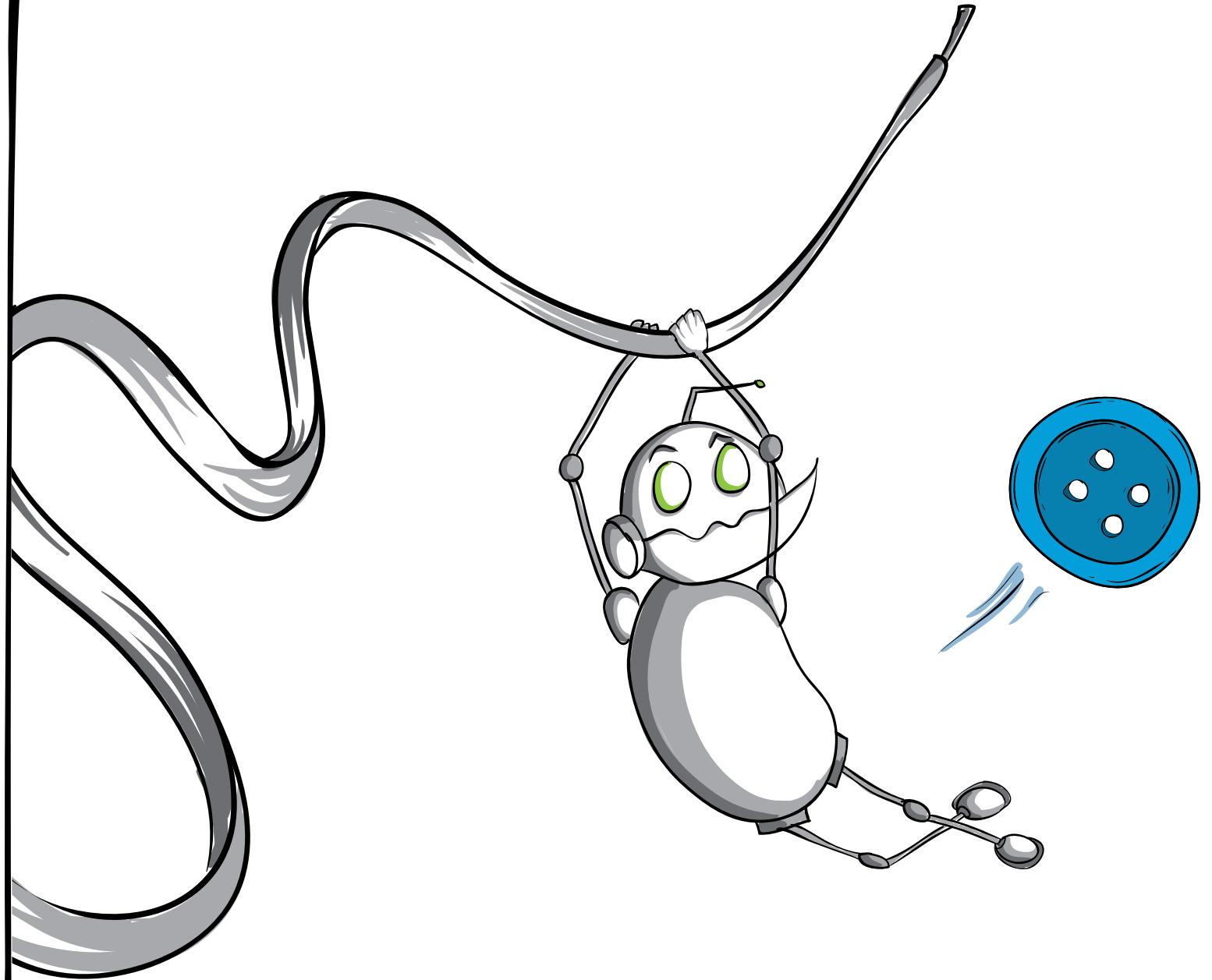
Kwakuphithizela eceleni
komgwaqo. “Mamo!”

UTinny Tim ucishe
washayiseka!



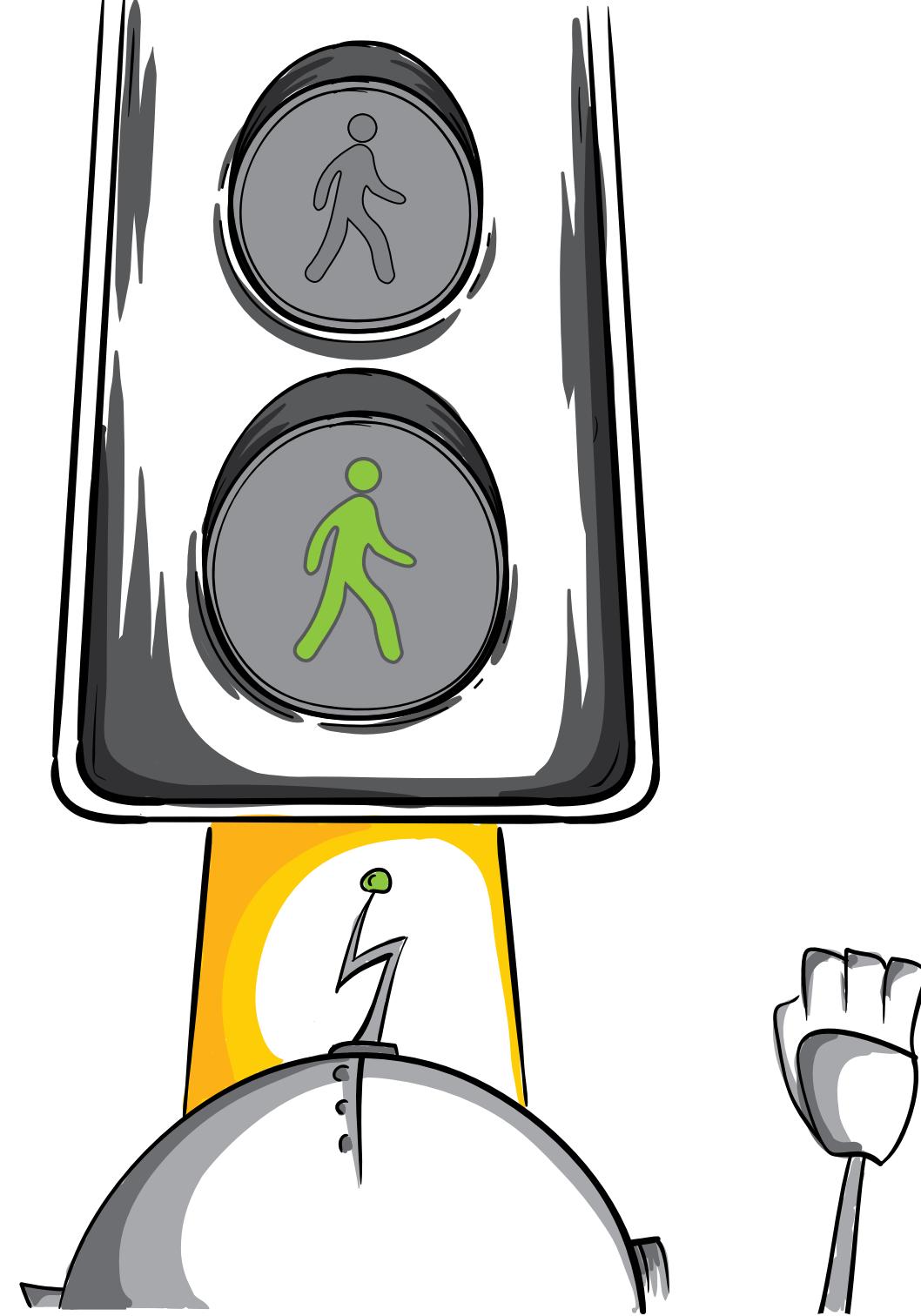
Wasinda
ngokulambisa.

“Kuyesabeka la
ngaphandle,”
kusho yena.



“Sawubona, ngabe
yinkinobho yakho le?”
kubuza uTinny Tim.

Ayizange ithi vu indoda
eluhlaza okotshani.



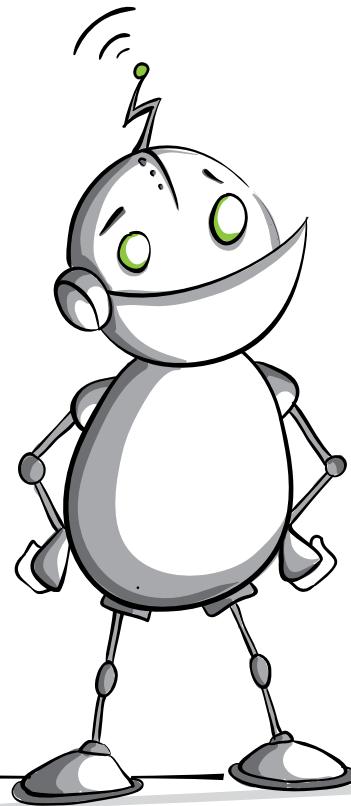
Yavele yabheja yabomvu.

“Waze waluhlaza bo lo
muntu,” ezicabangela
uTinny Tim.



UTinny Tim
waqhubeka
nokufuna umnikazi
wenkinobho.

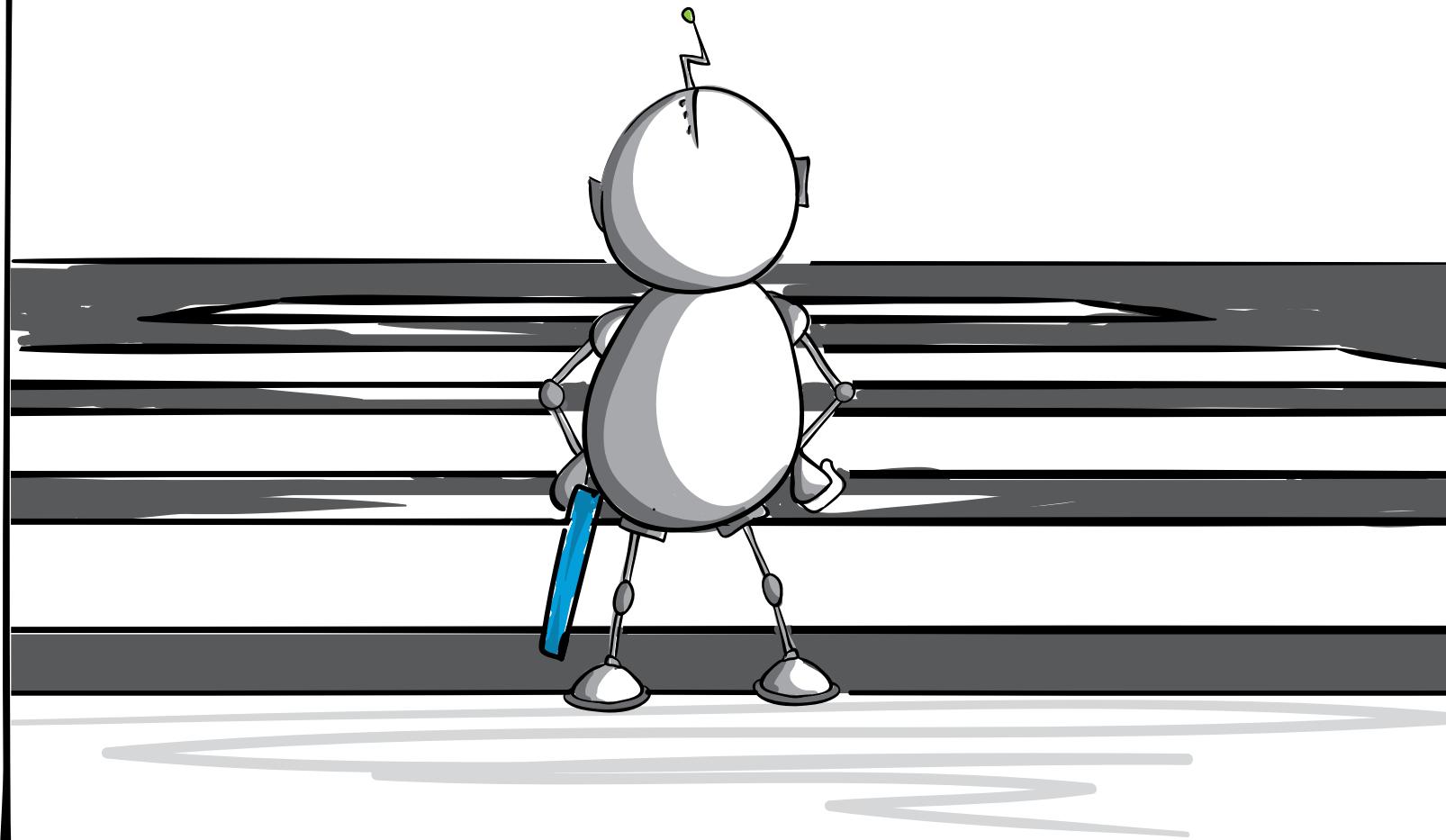
“Wololo!”



“Okungenani yena
unobungani,”
ezicabangela uTinny Tim.

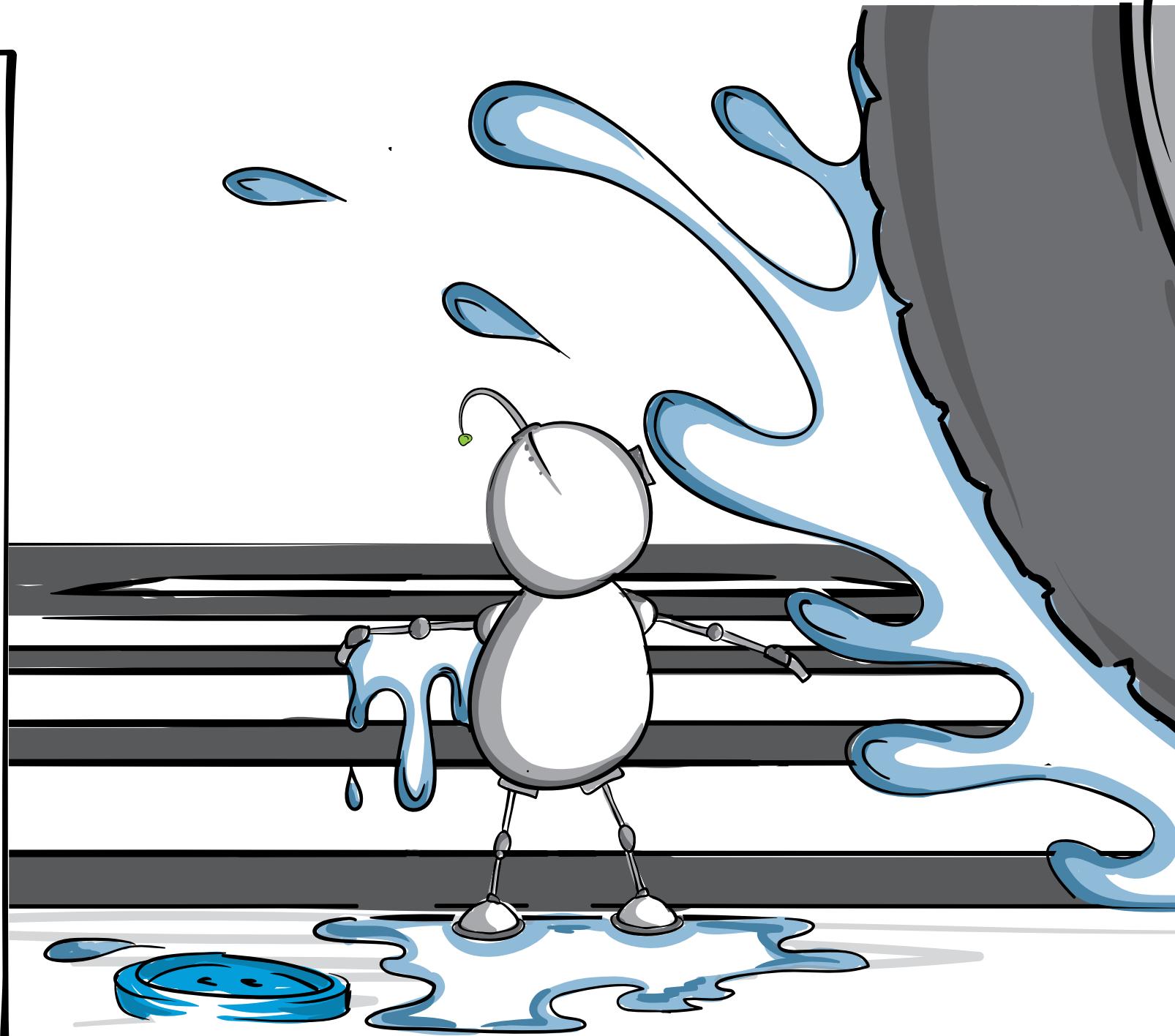


“Kumele ngiwelele
ngaphesheya komgwaqo.
Ngiqinisekile ukuthi
inkinobho iqhamuka
ngakhona.”



PHAXA!

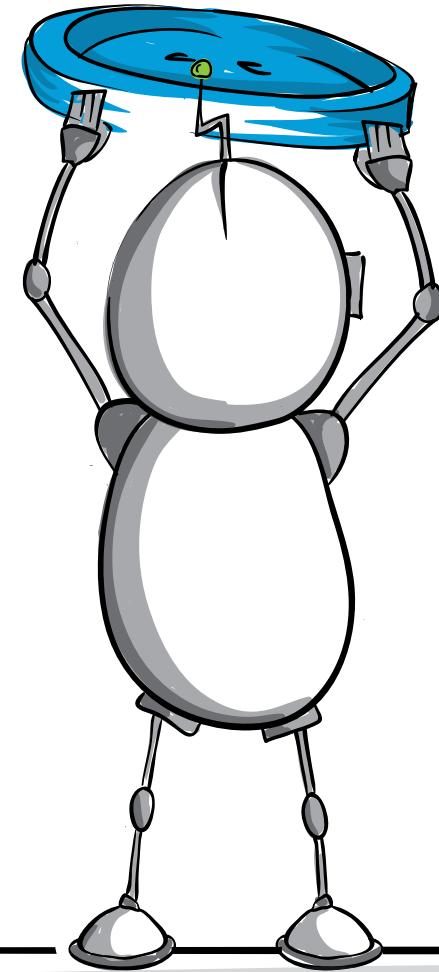
“Kwacishe konakala,”
kusho uTinny Tim.
Walinda kwadlula
izimoto ngaphambi
kokuba awele.



UTinny Tim wabona
kukhona umuntu ozayo.

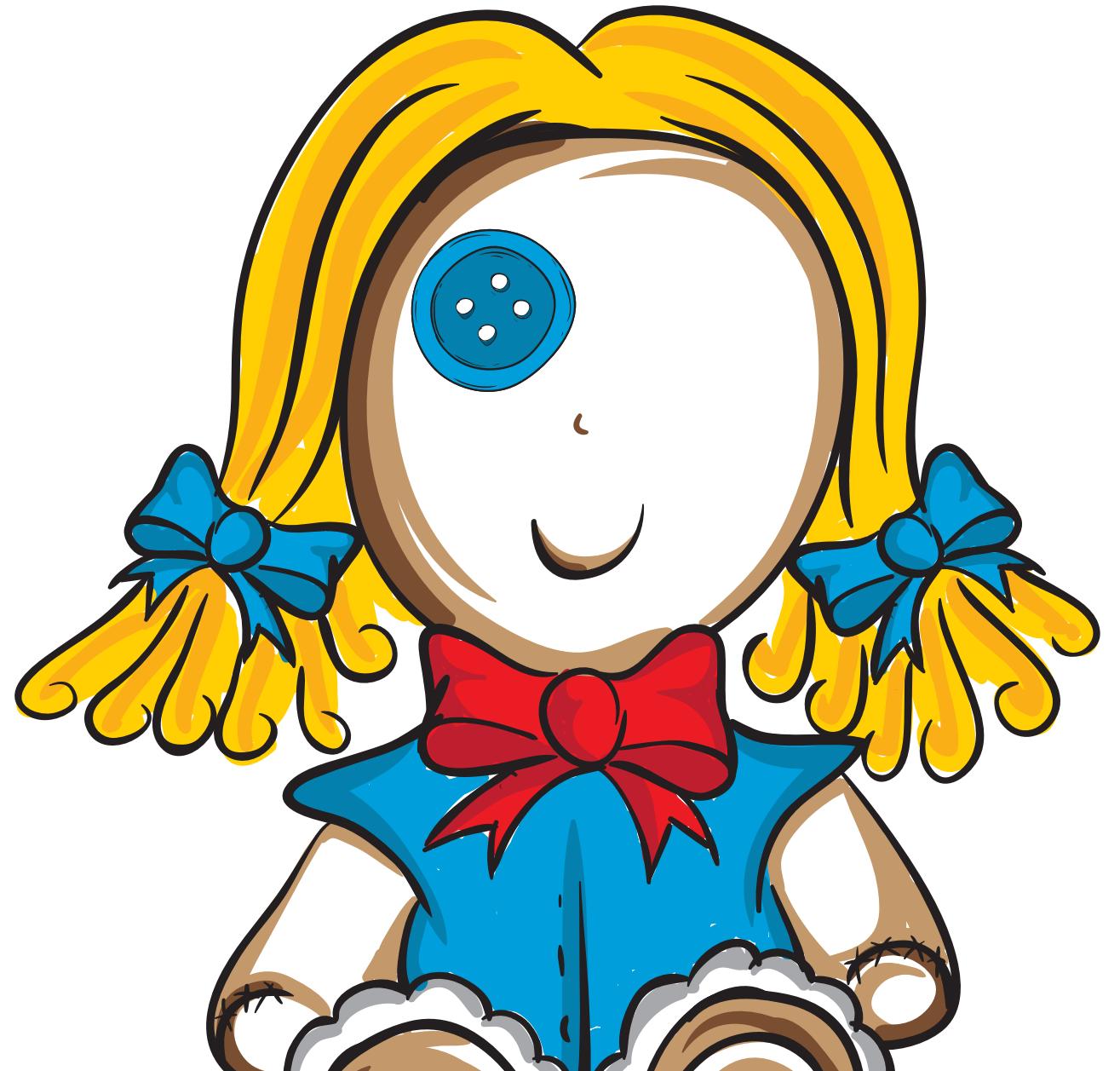
Mhlawumbe yilowo
muntu ayemfuna.

“Sawubona, ungubani?”
kubuza yena.



“NginguRuby Rags,”
kusho lo muntu.

“Ngicabanga ukuthi
ngokwakho lokhu,”
kusho uTinny Tim
emnika inkinobho.



“Ngiyabonga,
robhothi elincane.
Singakwazi ukuba
abangani bandla?”

